

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

31^e ANNÉE

31st YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quaranténaires	12	Notifications of quarantinable diseases
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	18	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Mesures quaranténaires et certificats de vaccination exigés	19	Quarantine measures and vaccination certificate requirements
Tarifs des droits sanitaires	19	Tariffs of sanitary charges
Stations transmettant les bulletins épidémiologiques radio-télégraphiques de l'OMS	20	Wireless Stations transmitting WHO Radio-Telegraphic Epidemiological Bulletins

Ce Relevé contient des renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'informations épidémiologiques de Singapour.

Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des gouvernements; aucun commentaire ne les accompagne, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.

Dans ce dernier cas, le gouvernement intéressé est averti des divergences constatées; toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante:

Section de la Quarantaine internationale
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

This Record is compiled from information received from national health administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.

Notifications required under existing international sanitary legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting governments, without comment, even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation.

In the latter event, the attention of the government concerned will be drawn to discrepancies, but health administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to:

Section of International Quarantine.
Telegraphic Address: EPIDNATIONS, GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS
GENÈVE

13 JANVIER 1956

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus, et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- ☐ Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

- ... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- A Aéroport — Airport
- P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- i* Cas importé — Imported case
- p* Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r* Chiffres révisés — Revised figures
- s* Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Asie — Asia		C.	D.
BIRMANIE — BURMA			
		1-7 I.56	
		6	4
	C.	D.	
INDE — INDIA			
	18-24 XII	25-31 XII	
<i>Etat — State</i>			
Mysore	2	1	23 5

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines	Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks
--	--

25.XII-7.I.56

Afrique — Africa

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO
30.XII Lika (N-E. de Blukwa).
Yisa (S-O. de Blukwa).

PESTE DES RONGEURS — RODENT PLAGUE

Afrique — Africa

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO		19-25.XII
<i>Province du Kivu</i>		
Nord-est de Lubero		<i>present</i>

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia		C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA					
		4-10.XII		11-17.XII	
<i>Etats — States</i>					
Andhra		42	16	46	34
Assam . . . . .		...	...	5	3
Bihar		12	7	9 ^p	2 ^p
Bombay . . . . .		...	...	1 ^p	...
Madras		0	0	1	0
Mysore		6	2	2	2
Orissa		7	3	11	3
West Bengal		63 ^p	30 ^p	18 ^p	15 ^p
		18-24 XII		25-31.XII	
<i>Etats — States</i>					
Andhra		20 ^p	10 ^p	...	...
Assam . . . . .		...	...	1 ^p	0 ^p
Madras		1 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Mysore		8	3	9	4
Orissa		16 ^p	5 ^p	...	...
West Bengal		48 ^p	20 ^p	53 ^p	35 ^p
		27.XI-3.XII			
<i>Etat — State</i>					
Bihar				33	22
Srikakulam Dist. (Andhra St.) ■		5.I.56			
		C.	D.	C.	D.
PAKISTAN					
		25-31.XII		1-7.I.56	
Dacca (A)		4	2	3	3
		4-10.XII		11-17.XII	
<i>Province</i>					
East Bengal		676	433	565 ^p	324 ^p

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du choléra au cours des 2 dernières semaines	Other notifications, previously published, of the presence of cholera during the last 2 weeks
---	---

25.XII-7.I.56

Néant — Nil

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Afrique — Africa

GONCO BELGE — BELGIAN CONGO

C.	D.
16.XII	

Province de Léopoldville

District de Kwango

Ipamu	1	1 ¹
-----------------	---	----------------

¹ Décès/Death: 16.XII.

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines	Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks
---	---

16.X-7.I.56

Afrique — Africa

NIGERIA

31.XII. Abakaliki Div. (Ogoja Prov.)

20.X. Enugu (Onitsha Prov.).

FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

Correction: No 51, 1955, p. 559.

Lire: Narino Dept. au lieu de Putumayo Commissary. — Read: Narino Dept. instead of Putumayo Commissary.

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines	Previously published notifications of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks
--	--

16.X-7.I.56

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

26.XI. Potosí (Caqueta Commissary).

18 XI. Chantayaco (Narino Dept.).

VENEZUELA

7.XI. Los Cajones (San Casimiro Dist., Aragua St.).

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

C.	D.	C.	D.
19-25.XII			
26.XII-1.I.56			

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE
FRENCH WEST AFRICA

CÔTE D'IVOIRE

Cercles

Agboville	3	0	...	...
Daloa	3	0	...	...
Grand-Lahou	2	0	...	...
Treichville (hôpital).	4	0	...	...

C.	D.	C.	D.
----	----	----	----

AFRIQUE OCCID. FRANÇAISE (suite)
FRENCH WEST AFRICA (cont.)

GUINÉE

Cercles

Kindia	0	0	2	0
Macenta	1	0	0	0
Mamou	4	0	5	2

SOUDAN

Cercles

Mopti	0	0	2	0
Niger-Markala	1	0	0	0

C.	D.
----	----

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO

19-25 XII

Provinces

Kasaï	43 ¹	3
Kivu	3 ²	0
Léopoldville	17 ²	0
Orientale	9 ²	0
Ruanda-Urundi	8 ²	0

¹ Dont—Incl.: *Variola minor* 28.

² *Variola minor*.

C.	C.
----	----

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA

18-24.IX

25.IX-1.X

Provinces

Harar-Bale	2	0
Shoa	22	5
Sidamo-Borana	3	0

C.	D.
----	----

FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND
FED. OF RHODESIA AND NYASALAND

1-7.I.56

NORTHERN RHODESIA

Provinces

Central	3	1
Northern	2	0
Southern	6	0
Western	15	4

SOUTHERN RHODESIA

Region

Midlands	2	0
--------------------	---	---

C.

GAMBIE — GAMBIA

25.IX-1.X

Division

MacCarthy Island	1
----------------------------	---

VARIOLE (*suite*) — SMALLPOX (*continued*)

Afrique (*suite*) — Africa (*continued*)

		C.		D.		C.		D.	
GUINÉE PORTUGAISE PORTUGUESE GUINEA		1-31.VIII							
<i>Districts</i>									
Bolama		1							
Farim		13							
NIGERIA		11-17.XII							
WESTERN REGION									
<i>Province</i>									
Benin		6	0						
EASTERN REGION									
<i>Provinces</i>									
Onitsha		11	1						
Owerri		0	1						
Rivers		1	0						
NORTHERN REGION									
Kano (Urban Area)		1	0						
<i>Provinces</i>									
Benue		22	2						
Kano		20	7						
Katsina		4	0						
OUGANDA — UGANDA		27.XI-3.XII							
<i>District</i>									
Masaka		2							
SOUDAN — SUDAN		1-7.I.56							
<i>Provinces</i>									
Equatoria		11	...						
Kordofan . . . . .		...	1						
TANGANYIKA		25-31.XII							
<i>Provinces</i>									
Eastern		6							
South Highlands		1							
TOGO (Adm. française) TOGOLAND (French Adm.)						20-26.XII			
<i>Cercle</i>									
Mango							2		
Amérique — America									
ARGENTINE — ARGENTINA						20-26.XI			
<i>Prov. Santa Fé</i>									
Villa Constitucion							1 ¹		
¹ <i>Alastrim.</i>									
BOLIVIE — BOLIVIA						13-19.XI			
<i>Dept. Potosi</i>									
<i>Prov. Tomas Frias</i>									
Potosi							2		
URUGUAY		12-18.XII		28.XII					
<i>Depts.</i>									
Artigas		2 ¹	1 ¹						
Rivera		1 ¹	0			2 ¹	0		
¹ <i>Alastrim.</i>									
Asie — Asia									
AFGHANISTAN						25-31.XII			
Kandahar (A)							1		
<i>Provinces</i>									
Ghazni							6		
Kandahar							3		
Kataghan							23		
Maimana							29		
Mazar-i-Sherif							38		
Parwan							11		
BIRMANIE — BURMA		25-31.XII		1-7.I.56					
Rangoon (PA)		9 ¹	4			8	3		
Tavoy (P)		1	0			...	...
¹ <i>Dont 2 cas importés. — Including 2 imported cases.</i>									

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C.	D.	C.	D.
CAMBODGE — CAMBODIA	25-31.XII		1-7.I.56	
<i>Province</i>				
Kandal	2	0	0	0
INDE — INDIA				
	25-31.XII		1-7.I.56	
Allahabad (A)	1	1	...	...
Bombay (PA)	2	1	1	0
Delhi (A)	2	2	3	0
Kanpur (A)	0	0	2	0
Madras (P)	0	0	1	1
<i>Etats — States</i>				
	4-10.XII		11-17.XII	
Andhra	48	13	55	9
Bihar	26	11	11 ^p	3 ^p
Bombay	24 ^p	6 ^p	34 ^p	11 ^p
Delhi	2	0	2	1
Hyderabad	2	0	5	0
Madhya Bahrat	2	1	0	1
Madhya Pradesh	156	20	141	30
Madras	15	6	13	6
Mysore	0	0	5	0
Orissa	7	1	12	0
Patiala & E. Punjab St. Union . . . . .	...	...	18	0
Punjab (I)	0	2	27	0
Rajasthan	24 ^p	12 ^p	28 ^p	14 ^p
Travancore-Cochin	4	0	...	...
Uttar Pradesh	68	21	92	31
Vindhya Pradesh	0	0	7	2
West Bengal	7 ^p	4 ^p	18 ^p	5 ^p
<i>Etats — States</i>				
	18-24.XII		25-31.XII	
Andhra	83 ^p	12 ^p	...	...
Bombay	23 ^p	2 ^p	35 ^p	8 ^p
Delhi	3	1	2	2
Hyderabad	0 ^p	1 ^p	...	...
Madhya Bahrat	1	3	1 ^p	1 ^p
Madhya Pradesh	4 ^p	1 ^p	28 ^p	5 ^p
Madras	9 ^p	3 ^p	2 ^p	0 ^p
Orissa	16 ^p	0 ^p	17 ^p	6 ^p
Punjab (I)	17 ^p	3 ^p	...	...
Rajasthan	38 ^p	4 ^p	...	...
Uttar Pradesh	49 ^p	23 ^p	30 ^p	17 ^p
West Bengal	30 ^p	6 ^p	34 ^p	1 ^p
<i>Etats — States</i>				
	20-26.XI		27.XI-3.XII	
Bhopal	14	1	38	2
Bihar	12	6	26	5
Rajasthan	33	5	78	31

	C.	D.	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA					13-19.XI	
<i>Etat — State</i>						
Rajasthan					4	0
Allahabad (A)	■	5.I.56				
Delhi (A)	■	5.I.56				
Ambala Dist. (Punjab St.)	■	5.I.56				
Mainpuri Dist. (Uttar Pradesh St.)	■	7.I.56				
Pilibhit Dist. (Uttar Pradesh St.)	■	7.I.56				
C. D. C. D. C. D.						
IRAN	23-29.X		30.X-5.XI		6-12.XI	
<i>Depts.</i>						
Ahvaz	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Andimashg	2 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Guam-Diljan	27 ^p	7 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Isfahan	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Lahidjan	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Recht.	3 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p	2 ^p	0 ^p
Sarab.	4 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
C. D. C. D. C. D.						
<i>Depts.</i>					13-19.XI	
					20-26.XI	
Behshahar	1 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Isfahan	4 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Qazween	1 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Shoustar	1 ^p	2 ^p	1 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Tabriz	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Torbat-Heydarieh	2 ^p	1 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
Torbat-Jam	18 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p	0 ^p
PAKISTAN						
	25-31.XII				1-7.I.56	
Dacca (A)	18	13	17	15		
<i>Provinces</i>						
	4-10.XII				11-17.XII	
East Bengal	43	19	61 ^p	19 ^p		
N. W. Frontier	1	0	0	0		
West Punjab	1	2	...	...
<i>Provinces</i>						
	18-24.XII				25-31.XII	
Baluchistan	3	0	0	0		
N. W. Frontier	0	0	1	0		
VIET-NAM						
	25-31.XII				1-7.I.56	
Hué (A)	3	0	...	...
Tourane (PA)	0	0	6	0		
<i>Provinces</i>						
Chaudoc	1	0	...	...
Phu-Yen	46	4	...	...
Rachgia	0	0	1	0		

TYPHUS A POUX (suite)
LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER (continued)

Asie — Asia	
C.	D.
CORÉE — KOREA	6.XI-3.XII
<i>Provinces</i>	
Cholla-Pukdo	3 0
Chungchong-Namdo	3 0
C.	
IRAK — IRAQ	1-7.I.56
Baghdad (A)	1
TURQUIE — TURKEY	
1-7.I.56	
<i>Province</i>	
Samsun	1
Europe	
C.	
1-7.I.56	
TURQUIE — TURKEY	
Istanbul (PA)	2
Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines	
Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks	

11.XII-7.I.56

Afrique — Africa	
EGYPTE — EGYPT	
31.XII. Cairo (A).	
UNION SUD-AFRICAINE	
UNION OF SOUTH AFRICA	
28.XII. Port Shepstone (Natal).	
Thaba 'Nchu Dist. (Orange Free St.).	

Asie — Asia	
AFGHANISTAN	
24.XII. Parwan Province.	
TURQUIE — TURKEY	
24.XII. Zonguldak Province.	

FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX
LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER

Afrique — Africa	
C.	C.
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA †	'18-24 IX 25 IX-1 X
<i>Provinces</i>	
Arussi	7 2
Beghemeder	1 1
Eritrea	0 1
Gojjam	1 1
Harar-Bale	1 4
Kaffa	5 9
Shoa	38 22
Sidamo-Borana	18 9
Tigre	2 2
Wollega	1 8
Wollo	1 1
MAROC (Zone française) †	
MOROCCO (French Zone)	
1-30.IX	
<i>Régions</i>	
Marrakech	1
Meknès	3
Rabat	4
Asie — Asia	
VIET-NAM	
25-31.XII	
Saigon (PA)	0'

† Pas de distinction dans les rapports reçus, entre fièvre récurrente à poux et fièvre récurrente à tiques. — No distinction in reports received between louse-borne and tick-borne relapsing fever

Notifications publiées précédemment, sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines	Previously published notifications of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks
---	---

18.XII-7.I.56

Néant—Nil

MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

Un cas, confirmé ou suspect, d'une maladie quarantenaire est apparu, pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, dans les villes énumérées ci-dessous.

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle le dernier cas notifié est survenu. En général, les rapports reçus se réfèrent à la semaine entière précédant la date de la publication du Relevé.

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié pour chaque maladie qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement Sanitaire International, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

A confirmed or suspected case of a quarantinable disease has occurred, during the period indicated under the heading of each disease, in the towns listed below.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred. In general the reports received refer to the last complete week prior to the date of publication of the Record.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated for each disease.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations.

<p>PESTE — PLAGUE (<i>au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks</i>) NÉANT — NIL</p> <p>CHOLÉRA — CHOLERA (<i>au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks</i>)</p> <p>PAKISTAN Dacca (A) 7.I</p> <p>FIÈVRE JAUNE YELLOW FEVER (<i>au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks</i>) NÉANT — NIL</p> <p>FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE JUNGLE YELLOW FEVER (<i>au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks</i>) NÉANT — NIL</p> <p>VARIOLE — SMALLPOX (<i>au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks</i>)</p> <p>AFGHANISTAN Herat (A) 10.XII Kabul (A) 24.XII Kandahar (A) 31.XII</p> <p>ALGÉRIE — ALGERIA Oran (PA) 30.XI</p> <p>BIRMANIE — BURMA Moulmein (P) 24.XII Rangoon (PA) 7.I Tavoy (P) 31.XII</p> <p>BOLIVIE — BOLIVIA Cochabamba (A) 29.X La Paz (A) 12.XI Oruro (A) 5.XI</p>	<p>VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)</p> <p>CAMBODGE — CAMBODIA Phnom-Penh (PA) 17.XII</p> <p>COLOMBIE — COLOMBIA Cali (A) 30.X</p> <p>ÉQUATEUR — ECUADOR Guayaquil (PA) 3.XII Manta (P) 26.XI Quito (A) 5.XI</p> <p>INDE — INDIA Ahmedabad (A) 24.XII Allahabad (A) 31.XII Bombay (PA) 7.I Delhi (A) 7.I Kanpur (A) 7.I Madras (PA) 7.I Nagpur (A) 17.XII Tellichéry (P) 17.XII</p> <p>IRAK — IRAQ Basra (PA) 17.XII</p> <p>KENYA Nairobi (A) 26.XI</p> <p>NIGERIA Degema-Abonnema (P) 26.XI Forcados Burutu (P) 26.XI Sapele (P) 12.XI</p> <p>PAKISTAN Dacca (A) 7.I Karachi (PA) 24.XII</p> <p>VIET-NAM Hué (A) 31.XII Tourane (PA) 7.I</p>	<p>TYPHUS A POUX LOUSE-BORNE TYPHUS (<i>au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks</i>)</p> <p>BOLIVIE — BOLIVIA Cochabamba (A) 12.XI La Paz (A) 26.XI Oruro (A) 26.XI</p> <p>COLOMBIE — COLOMBIA Bogota (A) 9.X</p> <p>ÉGYPTE — EGYPT Alexandria (PA) 31.XII Cairo (A) 31.XII</p> <p>ÉQUATEUR — ECUADOR Quito (A) 3.XII</p> <p>IRAK — IRAQ Baghdad (A) 7.I</p> <p>TURQUIE — TURKEY Istanbul (PA) 7.I</p> <p>FIÈVRE RÉCURRENTTE A POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER (<i>au cours des 3 dernières semaines — during the past 3 weeks</i>) NÉANT — NIL</p>
--	---	--

MESURES SANITAIRES — SANITARY MEASURES

MESURES QUARANTENAIRES
ET CERTIFICATS DE VACCINATION EXIGÉS

Amendement au N° 1, 1956, Supp. 1

A la page 4, avant « Explication des signes et abréviations »,
insérer :

Note. — Dans l'intérêt du voyageur, ce Supplément doit être consulté en ce qui concerne les certificats de vaccination exigés, non seulement par le pays de destination, mais aussi par *tous* les pays dans lesquels le voyageur fait escale au cours du voyage.

QUARANTINE MEASURES AND VACCINATION
CERTIFICATE REQUIREMENTS

Amendment to No 1, 1956, Supp. 1

On page 4, before "Explanation of the signs and abbreviations",
insert :

Note. — In the interest of travellers, this Supplement should be consulted not only for the vaccination certificate requirements of the country of destination but also for the requirements of *all* countries of call.

TARIFS DES DROITS SANITAIRES

Amendement au N° 46, 1955, Supp. 5

A la page 28, *insérer :*

SAINTE-LUCIE

1. Navires soumis à la quarantaine

	£	s.	d.
par navire, par jour	1	0	0

2. Isolement dans une station quarantenaire

par personne, par jour ou fraction, droit maximum	2	0	
1 ^{re} classe, par personne, par jour ou fraction, droit maximum	10	0	

enfants de 3 à 10 ans: ½ de la taxe pour adultes;
enfants de moins de 3 ans et indigents: aucun droit n'est perçu.

TARIFFS OF SANITARY CHARGES

Amendment to No 46, 1955, Supp. 5

On page 28, *insert :*

St. LUCIA

1. Ships detained in quarantine

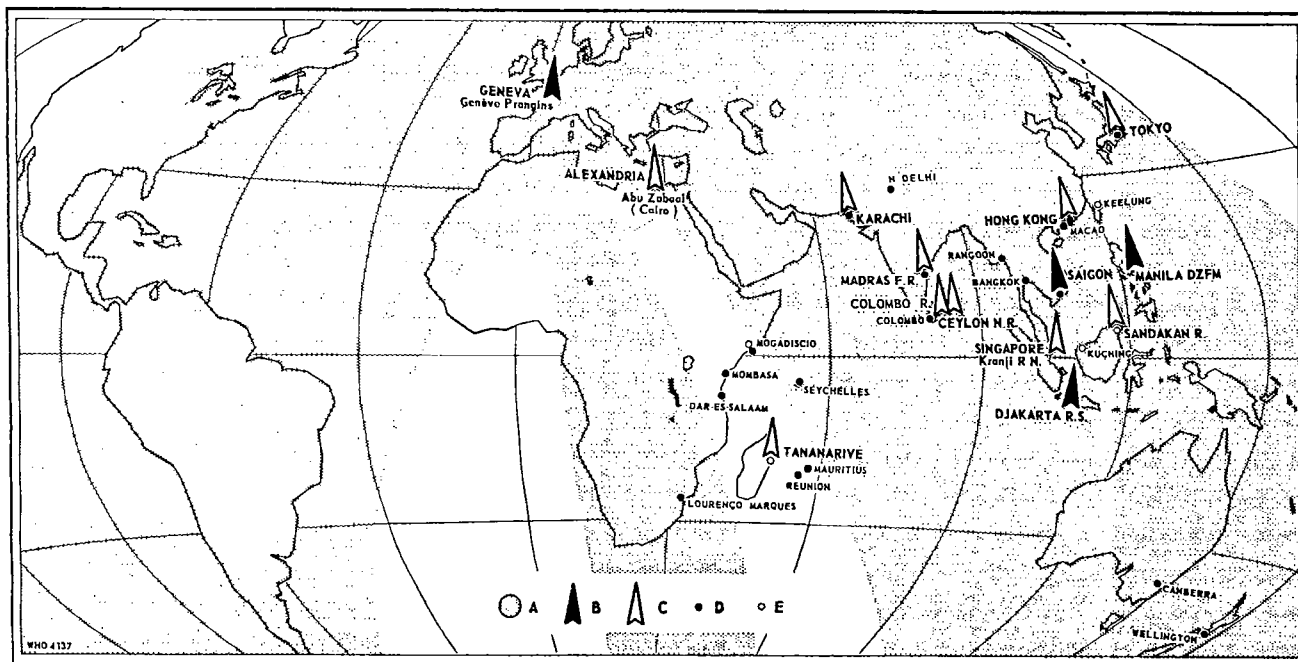
	£	s.	d.
per ship, per day	1	0	0

2. Isolation in a quarantine station

per person, per day or part thereof, maximum charge.	2	0	
1st class, per person, per day or part thereof, maximum charge	10	0	

children 3-10 years: ½ of the rate for adults;
children under 3 years and indigents: no charge is made.

STATIONS TRANSMETTANT LES BULLETINS ÉPIDÉMIOLOGIQUES RADIO-TÉLÉGRAPHIQUES DE L'OMS *
 WIRELESS STATIONS TRANSMITTING WHO RADIO-TELEGRAPHIC EPIDEMIOLOGICAL BULLETINS *



- A = Zones couvertes par les postes de Genève-Prangins.
 B = Postes assurant la transmission quotidiennement.
 C = Postes assurant la transmission une ou deux fois par semaine
 D = Stations recevant le bulletin de Kranji R.N.
 E = Stations recevant le bulletin de Saigon.
 * Pour la liste des stations émettant les bulletins, voir page 566 (N° 51, 1955).

- A = Areas reached by Genève-Prangins stations.
 B = Stations transmitting daily.
 C = Stations transmitting once or twice a week.
 D = Stations receiving the Bulletin from Kranji R.N.
 E = Stations receiving the Bulletin from Saigon.
 * For the list of Stations transmitting the Bulletins, see page 566 (No. 51, 1955).

Prix du Relevé épidémiologique hebdomadaire

Par numéro Fr. s. 1.— \$0.30
 Abonnement annuel Fr. s. 45 — \$14.00

Price of the Weekly Epidemiological Record

1/9 Per single copy
 £3 15.0 Annual subscription